



OKRESNÁ PROKURATÚRA GALANTA
Obrancov mieru 2, 924 29 Galanta 1

Číslo: 3 Pv 109/15/2202-7
EEČ: 2-17-284-2019

Galanta 17.12.2019

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**

Trestný čin: zločin: falšovanie, pozmeňovanie a neoprávnená výroba peňazí a cenných papierov podľa § 270 odsek 2 Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Galanta

Podľa § 215 odsek 2 písmeno c Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- zločin: falšovanie, pozmeňovanie a neoprávnená výroba peňazí a cenných papierov podľa § 270 odsek 2 Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

dňa 01.10.2014 asi o 16.00 hodine v novinovom stánku XXXXX v obci XXXXX vedome platil falošnou bankovkou v nominálnej hodnote 100,- Eur, sériové číslo X09345716262, ktorú použil ako pravú a ktorá bola podľa odborného vyjadrenia Národnej banky Slovenska označená ako podarený falzifikát so stupňom kvality „3“, ktorá bankovka bola následne v ten istý deň zadržaná v XXXXX

pretože, o skutku odovzdanom na trestné stíhanie do cudziny bolo právoplatne rozhodnuté cudzozemským orgánom príslušným na konanie o trestnom čine a toto rozhodnutie možno považovať za dostačujúce.

Odôvodnenie:

Uznesením vyšetrovateľa Okresného riaditeľstva policajného zboru v Galante, Odboru kriminálnej polície (ďalej len „vyšetrovateľ PZ“), ČVS: ORP-18/1-VYS-GA-

2015 zo dňa 04.02.2015, bolo podľa § 199 ods. 1 Trestného poriadku (ďalej len „Tr. por.“) začaté trestné stíhanie pre zločin falšovania, pozmeňovania a neoprávnenej výroby peňazí a cenných papierov podľa § 270 ods. 2 Trestného zákona, na tom skutkovom základe, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Uznesením vyšetrovateľa PZ, ČVS: ORP-18/1-VYS-GA-2015 zo dňa 25.03.2015, bolo podľa § 206 ods. 1 Tr. por. vznesené obvinenie XXXXX pre zločin falšovania, pozmeňovania a neoprávnenej výroby peňazí a cenných papierov podľa § 270 ods. 2 Trestného zákona, na tom skutkovom základe, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Uznesením vyšetrovateľa PZ, ČVS: ORP-18/1-VYS-GA-2015 zo dňa 21.04.2015, bolo podľa § 228 ods. 2, písm. d/ Tr. por. trestné stíhanie prerušené, pretože sa navrhuje odovzdanie trestného stíhania do cudziny.

Tunajšia prokuratúra na základe žiadosti sp. zn. 2Pn 48/15/2202 zo dňa 21.09.2015 požiadala s poukazom na ustanovenie čl. 6 ods. 1 a čl. 8 ods. 1 Európskeho dohovoru o odovzdávaní trestného konania dojednaného v Štrasburgu dňa 15.05.1972, a čl. 68 Zmluvy medzi Československou socialistickou republikou a Maďarskou ľudovou republikou o právnej pomoci a úprave právnych vzťahov v občianskych, rodinných a trestných veciach, dojednanej dňa 28.03.1989 v Bratislave, justičné orgány Maďarska o prevzatie trestného stíhania osoby menom XXXXX, nakoľko sa jedná o občana Maďarska s trvalým pobytom na jej území.

Dňa 07.11.2019 a následne dňa 02.12.2019 bolo tunajšej prokuratúre doručené oznámenie z Okresnej prokuratúry Budapešť IX., podľa ktorého bol obvinený XXXXX rozsudkom Okresného súdu Budapešť – Pešť, sp. zn. 3.B.31.113/2018/15 zo dňa 07.02.2019, v spojení s uznesením Hlavného mestského súdu Budapešť (ako nadriadeného súdu), sp. zn. 31.Bf.7907/2019/10 zo dňa 22.10.2019, uznaný vinným zo spáchania pokračovacieho trestného činu falšovania peňazí podľa § 389 ods. 1 písm. c) Trestného zákona Maďarska, za čo mu bol uložený nepodmienečný trest odňatia slobody v trvaní 3 roky a 2 mesiace bez možnosti podmieneného prepustenia na slobodu a trest zákazu účasti na veciach verejných v trvaní 6 rokov.

Podľa § 270 ods. 2 Tr. zák., kto falšuje, pozmení alebo neoprávnene vyrobí peniaze alebo cenné papiere alebo kto falšuje, pozmení alebo neoprávnene vyrobí peniaze alebo cenné papiere v úmysle dať ich ako pravé alebo ako peniaze alebo cenné papiere vyššej hodnoty, alebo kto falšované, pozmenené alebo neoprávnene vyrobené peniaze alebo cenné papiere dá ako pravé, potrestá sa odňatím slobody na sedem rokov až desať rokov.

Podľa § 215 ods. 2 písm. c/ Tr. por. môže prokurátor zastaviť trestné stíhanie, ak o skutku odovzdanom na trestné stíhanie do cudziny bolo právoplatne rozhodnuté cudzozemským súdom alebo iným cudzozemským orgánom príslušným na konanie o trestnom čine, priestupku alebo o inom správnom delikte a toto rozhodnutie možno považovať za dostačujúce.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti, keďže bolo trestné stíhanie odovzdané do cudziny a o skutku bolo rozhodnuté Okresným súdom Budapešť – Pešť v spojení

s rozhodnutím Hlavného mestského súdu Budapešť, ktorý v zmysle príslušných ustanovení Trestného zákona a Trestného poriadku Maďarska uznal obvineného XXXXX vinným zo spáchania pokračovacieho trestného činu falšovania peňazí podľa § 389 ods. 1 písm. c) Trestného zákona Maďarska, za čo mu bol uložený nepodmienečný trest odňatia slobody v trvaní 3 roky a 2 mesiace bez možnosti podmieneného prepustenia na slobodu a trest zákazu účasti na veciach verejných v trvaní 6 rokov, a teda bolo rozhodnuté spôsobom, ktorý možno považovať za dostačujúci a primeraný povahe a závažnosti spáchaného činu a osobe páchatel'a, bolo potrebné vo veci rozhodnúť tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť cestou tunajšej prokuratúry na Krajskú prokuratúru v Trnave do troch pracovných dní odo dňa doručenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok.

Mgr. Erik Holbík
prokurátor